



Gabinete Wever - Croes II



# ISLAONLINE

Noticia di Gobierno

2023

Diamars 9 Mei 2023

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952

**2023**  
**AÑA DI**



**UNION**  
**Y POSITIVISMO!**



@IslaOnline2023





# MILDRED SCHWENGLE A ENTREGA SU RETIRO DI FUNCION COMO REPRESENTANTE DI RAAD VAN STATE PA ARUBA

Entrante 1 di november 2023, sra. Mildred Schwengle, a base di su propio peticion, ta retira di su trabou como representante di Raad van State (RvS) pa pais Aruba. Sra. Schwengle pa seis aña a exactamente a fungi como miembro di departamento di RvS di Reino. Prome cu sra. Schwengle a asumi e responsabilidad aki, dr. Mito Croes tabata ocupa e funcion di representante di RvS pa Aruba te cu juni 2016.

## Procedura

Ken lo asumi e funcion despues di sra. Mildred Schwengle ainda no ta conoci. Minister di Asuntunan Interno y Relacionnan di Reino di Hulanda lo consulta esaki cu Prome Minister di Aruba Evelyn Wever - Croes y cu e vice presidente di RvS. Consejo di Minister di Reino lo tuma e decision pa presenta e candidato na Rey Willem-Alexander, pa e nombracion como representante di RvS.

## Departamento di Consejo di Reino

E departamento di conseho di RvS di Reino Hulandes ta reuni un biaha pa luna, riba diaranson, y ta duna conseho den liñanan grandi tocante e mesun temanan cu e departamento di conseho di RvS. Cerca RvS di Reino e ta bay tocante topiconan no solamente di interes pa Hulanda, pero pa henter Reino entre otro: Leynan di Reino y tratadonan di Reino.

E departamento di conseho di RvS di Reino ta consisti di miembronan di e departamento di conseho, plus tres otro miembro di e otro paisnan den Reino.

## Curriculum vitae di Mildred Schwengle

Mildred (Milly) Schwengle a studia ley na e anterior Katholieke Universiteit Nijmegen. Entre añanan 1990 y 1994 e tabata fungi como “plaatsvervangende officier van justitie” y despues como griffier na Corte di Prome Instancia. Na 1994 el a bira abogado y el a traha como abogado na Aruba y Corsou y tabata partner na e bufete HBN law, te cu su nombracion como miembro representante di Aruba den RvS.

Gobierno di Aruba ta gradici sra. Schwengle pa su tremendo trabou durante e añanan.







# RESUMEN DI SIMAN

Asuntonan General,  
Innovacion,  
Organisacion Gubernamental,  
Infraestructura y  
Planificacion Teritorial

PROME MINISTER, EVELYN WEVER-CROES

29 di april - 5 di mei 2023

## • REMODELACION EDIFICIO DI EX DOW

E siman aki Gobierno a firma letter of intent cu APA y ATA pa e edificio di ex DOW. Despues di 15 aña bandona, e edificio aki lo wordo remodela den un Visitors Inspiration Center.

Pabien Minister Dangui Oduber cu su determinacion.



## • FRONTERA MARITIMO ENTRE VENEZUELA Y ARUBA A HABRI

Despues di hopi deliberacion y negociacion, e frontera maritimo cu Venezuela oficialmente a habri dia 1 di mei. Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes a indica cu e frontera aereo ainda no tin fecha pa habri esaki. Pa esaki ainda falta hopi negosacion y deliberacion.



## • CEREMONIA BEVRIJDINGSDAG 4 MEI

Tur aña riba 4 di mei ta tene un ceremonia pa conmemora y refleha y reconoce e sacrificianan cu a wordo haci den segunda guerra mundial 78 aña pasa, pa awe por biba na pas y cu libertad.



## • CONFERENCIA DI CLIMA Y ENERGIA (CCEC)

Aruba conhuntamente cu Hulanda, ta organisando e prome Caribbean Climate & Energy Conference (CCEC) cu lo tuma luga diano 10-12 di Mei 2023 na Aruba. Mirando e vulnerabilidad di e islanan chikito pa cu cambio di clima, y e efectonan negativo cu ya caba ta wordo experencia, Aruba y Hulanda a mira e necesidad pa promove e cooperacion den accion climatico entre islanan chikito mundialmente, organisando pa prome biaha un conferencia dirigi riba e tema aki.

ADVANCING CLIMATE & REVOLUTIONIZING  
ENERGY FOR A HEALTHIER PLANET

**CCEC23**  
CARIBBEAN  
CLIMATE & ENERGY  
CONFERENCE 2023

MAY | 10-11-12

LOCATION: ARUBA  
RENAISSANCE CONVENTION CENTER







# MINISTER ARENDS TA ELABORA RIBA E PROCESO LEGISLATIVO PA ANCRA DERECHO DI NATURESA DEN NOS CONSTITUCION

Natureza ta e base di nos existencia, e ta e fuente di recurso y ecosistema cu ta sostene bida riba tera. Sinembargo, actividadnan di ser humano a bin ta resulta den un degradacion severo riba medio ambiente poniendo peliger riba salud y bienestar di nos planeta y tur su habitantenan.

Ministerio di Natureza, conhuntamente cu Directie Natuur en Milieu (DNM) a traha riba un concepto di ley pa ancla Derecho di Natureza den constitucion di Aruba. E concepto di ley a wordo crea den consulta cu organisacionnan y expertonan local y internacional. Despues di e prome dialogo cu Parlamento y Consejo di Minister, Minister Arends a entrega e concepto di ley na Departamento Legislativo, esta Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) dia 21 di april 2023 conmemorando Dia di Mama Tera cu accion concreto pa restaura e relacion entre ser humano y naturaleza.

Unabes Departamento Legislativo revisa e concepto pa controla e calidad y efectividad di legislacion, por inicia e consulta cu stakeholders di varios sector. Stakeholders lo haya e oportunidad pa dialoga y duna critica constructivo riba e concepto di ley. Stakeholders ta entre otro Miembronan di Parlamento, organisacionnan ambiental, comercio y esnan cu ta practica ley. Den e manera aki Minister Arends ta involucra ciudadanonan pa e concepto di ley final ta un logro pa pueblo henter.

Raad van Advies ta un organo di gobierno cu ta duna consejo y puntonan di atencion pa cu leyman proponi. Bureau di Minister Arends, Directie Natuur en Milieu y Departamento Legislativo ta adapta e concepto di ley a base di sugerencianan di stakeholders y presenta esaki na Raad van Advies. Despues di esaki, Minister Arends lo entrega e proposicion di ley y consejo di Raad na Parlamento. Miembronan di Parlamento por haci pregunta por escrito y ricibi contesta di Minister Arends den preparacion pa e reunion publico. Parlamento ta trata tur proposicion di ley

den un reunion publico unda representantenan di pueblo ta hiba dialogo y debate. Esaki ta e ultimo paso den e proceso legislativo pa ancla Derecho di Natureza den constitucion unda Miembronan di Parlamento ta vota na favor of contra di e proposicion di ley. Pa motibo cu ta un intento pa cambia nos Constitucion, e proposicion ta rekeri sosten di dos tercera parti di Parlamento.

Aunke e proceso legislativo ta uno largo, no obstante, Minister Arends ta compromete pa proteha Aruba su naturaleza. Door di introduci Derecho di Natureza den nos constitucion, lo sigura cu naturaleza tin un status legal pa ciudadanonan por cana pa defende naturaleza como tambe e derecho di tur habitante pa biba den un ambiente saludabel.

Reconociendo Derecho di Natureza den nos sistema legal ta un paso fundamental pa protehe e integridad ecologico di nos planeta, protehe Aruba su Natureza y asegura un futuro sostenibel pa e proximo generacionnan.







**En conexion cu e celebracion di Dia di Rey:**

## **MINISTER MADURO Y CCDN TA RICIBI UN APRECIO DI SR. DYRON MADURO PA MANTENE E TRADICION DI TRAHA FLI BIBO BOU NOS HOBENNAN**

Recientemente Minister Maduro a haya bishita di sr. Dayron Maduro kende ta ocupa su mes cu e tradicion di traha fli. Hunto su sra. Chanty Daal, Dyron a splica e mandatario riba su experiencia amplio trahando fli pa basta aña.

Dyron a keda masha gradici pa mira cu Comision Celebracion Dianan Nacional, CCDN hunto cu Biblioteca Nacional en conexion cu e celebracion di Dia di Rey a organisa un Tayer di Fli pa hobennan siña traha fli. Esaki a inspira Dyron pa traha un

fli dedica na CCDN como muestra di aprecio pa e trabou haci pa conserva e bunita tradicion aki. Den presencia di Presidente di CCDN sr. Lyonel Dirks, Minister Maduro a acepta e bunita gesto aki di sr. Dayron Maduro y su sra. Chanty Daal.

Minister Maduro a hiba un combersacion masha ameno cu e pareha aki cu ta dedica na mantene Aruba su tradicion di traha fli bibo y a encurasha nan pa sigui cu e bunita obra pa stimula e tradicion aki bou di e hobennan di nos Pais.





## UNOCA A PRESENTA NAN PLAN DI EHECUCION PA AÑA 2023 NA MINISTER DI CULTURA MADURO

### Lo reintroduci 'Proyecto Chikito' cu aprobacion mas lihe

E siman aki Minister di Cultura Maduro a reuni cu e directiva di UNOCA pa asina haya un presentacion di e Plan di Ehecucion pa aña 2023. Directora sra. Ray-anne Hernandez a duna un splicacion di e proyectonan cu lo conta cu e sosten di UNOCA den aña 2023.

UNOCA ta dispone di 917 mil florin pa aporta na e dominionan cultural manera stipula pa UNESCO den proyectonan cu tin di haber cu, patrimonio cultural y natural, actuacion y celebracion, arte visual y artesanía, publicacion y media, audiovisual y medio interactivo y diseño y servicio creativo.

Banda di esaki den aña 2023 UNOCA kier reintroduci e concepto di 'Proyecto Chikito' pa asina por aproba proyectonan di menos di 5 mil florin na un manera mas lihe. UNOCA tin intencion tambe pa hiba les di musica y creatividad pa tur edad den bario.

Tambe lo kier brinda sosten pa crea material educativo pa scol y ta sondeando e posibilidad pa facilita bishita escolar cultural educativo na museo y sitionan historico pa asina duna nos hobennan e oportunidad di biba nos cultura mas di cerca. UNOCA ta keda sostiene nos celebracionnan nacional y lo presenta iniciativa basa riba necesidad den comunidad.

Pa e ultimo aki UNOCA lo haci algun encuesta pa midi e necesidad y lo traha pa brinda solucion pa nan. Un ehempel ta 'www.coleccion.aw' cu ta un proyecto haci hunto cu Archivo Nacional y Biblioteca Nacional cu a nace for di e necesidad pa Pueblo por tin acceso mas facil na informacion historico di nos Pais. Na september 2023 lo lansa e proyecto aki oficialmente.







*Geoffrey Wever*  
MINISTER

## TRABOUNAN BOU TERA A TRECE RETRASO PA TRABOUNAN DI EMBEYECIMENTO DEN COLUMBUSSTRAAT Y WILHELMINASTRAAT



E proyecto di revitalisacion di fase uno pa Oranjestad a topa cu algun trabou di infraestructura extra bou di tera relaciona cu un tuberia di e sistema di riolering. E problema aki ta ser aborda pa por sigui cu e trabounan di embeyecimento. Despues di a cuminsa kita tur loke tin existente a bin constata cu un bakprofiel, esta un tubo di concreet kibra.

E trabounan di revitalisacion di Oranjestad ta un proyecto hopi importante pa nos isla y lo tin un impacto positivo riba e economia y turismo. Mirando cu Wilhelminastraat y Columbusstraat ta un area cu ta ricibi hopi molester di awa den tempo di yobida ta importante pa e tuberia nan ta den bon condicion pa no trese molester inecesario den futuro.

Na e momento aki DOW ta trahando pa por soluciona e problema cu e tuberia aki, pa asina contratistanan por sigui cu e trabounan di revitalisacion. “A pesar di contratiempo, nos ta spera cu e trabounan aki lo keda completa den un periodo di tempo mas cortico posibel”, minister Wever a comenta.

Minister Wever a expresa su comprension pa e sintimento di comerciantenan di e area, y ta pidi nan disculpa y alabes compresion pa cu e situacion. Ta haci peticion pa pueblo di Aruba sigi sostene e comerciantenan di e area durante e periodo di trabou pa por logra un Oranjestad revitalisa y bunita pa tur hende di Aruba y e turistanan cu ta bishita nos isla por goza di dje.







## Minister Geoffrey Wever: **INTERES GRANDI PA CURSO FINANSAS DEN MI HOGAR NA ORANJESTAD**

Riba 8 di mei un grupo grandi di participante a start cu e curso Finansas den mi Hogar. Organisa pa Minister Geoffrey Wever hunto cu Fundacion Plan di Bida, e biaha aki e curso a tuma luga den districto di Oranjestad, den bario di Dakota.

E curso tin un duracion di 4 siman y tin como meta brinda cada participante e guia y conocimiento pa tuma decisionan financiero cu impacto positivo riba nan bienestar. Despues di Paradera y San Nicolas, awor ta Oranjestad su beurt. Banda di ricibi e material necesario manera entre otro pen, etui y un rekenmachine, cada participante lo ricibi tambe un certificado di participacion.

Sondeo di Banco Central di Aruba ta muestra un desaroyo preocupante: di cada 10 hogar, 3 hogar ta gasta mas di nan entrada tur luna. Esaki ta nifica cu tin hogarnan riba nos isla cu cada luna tin e reto di cumpli cu tur necesidad y responsabilidad financiero manera entre otro gasto pa vivienda, cuminda, y prestamonan personal. P'esey ta importante pa duna guia y conocimiento pa conscientisa e consumidor, e participante riba e impacto di cada decision financiero riba nan cartera y nan hogar.

Den e prome sesion a enfoca riba con por ta efectivo den cas door di wak con por spaar y cumpra sin emocion. Cu subida di prijsnan internacional di productonan cu ta afecta e prijsnan di nos productonan ta importante cumpra consciente y crea e espacio pa spaar aunke ta un tiki. Esaki por contribui na sea mas consciente di e balor di cada florin.

Minister Geoffrey Wever ta contento cu e curso aki por ser ofreci na nos ciudadanonan y ta desea cada participante hopi exito durante e diferente sesionan cu lo trata topiconan cu lo contribui sin duda na un maneho responsabel di nos cartera.

Aunke cupo ta limita na 50 participante, a dicidi pa crea mas cupo y duna mas ciudadano e chens di participa mirando e interes. Esaki ta demostra e necesidad pa haya mas guia y conocimiento pa sa mas con pa maneha e cartera. E curso ta financia door di ministerio di asuntonan economico, y ta completamente gratis pa tur participante!







## A ATENDE SIMPOSIO TOCANTE "HUMAN FACTOR VS TECHNOLOGY"



Awe mainta, hunto cu Colega Minister di Husticia di Curaçao, Sr. Shalten Hato, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a hiba palabra durante e simposio titula "Human Factor vs Technology".

Un simposio interesante organisa pa e "Stuurgroep Informatie Coordinatie". Di cual e "voorzitterschap" ta den man di Aruba, den nomber di Sr. Juri Nicolaas, hefe di Siguridad Nacional. E meta di e simposio ta pa hunto cu tur stakeholders den e cadena hudicial, local y regional, structuralmente delibera riba temanan strategico. E simposio aki a conta cu participacion di tur e altocomisaronan di Reino Caribense, RST, pero tambe

participantenan di sector semi-publico y priva.

Segun e mandatario, e ta importante pa nos inverti den tecnologia, pasobra esaki sigur lo yuda nos combati criminalidad mas eficiente y eficaz. Pero nos no por lubida e recurso di mas valioso den cuadro di esaki, cual ta e recursonan humano; nos personal.

Pa e motibo aki, e ta importante pa crea structuranan di organisacion adecuado, inverti den educacion pa nos personal tambe y crea e posibilidadnan pa nos por emplea e expertonan necesario den nos organisacionnan.





## MINISTER ENDY CROES Y MINISTER ROCCO TJON LO INSTALA CAMARA NA CUATER SCOL SECUNDARIO

Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon y su team pa trata cierto problema di seguridad na e scolnan E.P.B. Oranjestad, E.P.B. San Nicolas, SPO Santa Cruz y SPO Brazil.

Durante e reunion a evalua con por tin un miho maneho riba e hobennan su ta causa hopi problema na scol. Banda cu tin un plataforma mas grandi cu ta trahando caba via Veiligheidshuis pa tin un solucion structural pa e alumnonan aki, Minister Endy Croes hunto cu Minister Rocco Tjon a traha un plan integral.

Minister di Enseñansa Endy Croes a indica cu mester pone atencion di inmediato riba e asunto aki y esaki a desemboca cu e siman aki, un team cu ta atende cu e camaranan di

seguridad lo haci un evaluacion na E.P.B. Oranjestad, E.P.B. San Nicolas, SPO Santa Cruz y SPO Brazil, unda e cuater (4) scolnan aki lo keda conecta riba un sistema di camara cu polis tin control 24/7.

Pues, ta bay tin control severo door di pone camara rond di ful e scolnan aki y di e forma aki minimalisa e tendencia di bringamento na scol.

Ademas di esaki, Departamento di Asunto Social lo atende cu famia di e alumnonan cu ta causa problema pa trece tranquilidad y mitiga problema na scol.

Minister di Enseñansa a indica cu e proyecto ta den proceso y ta trahando den colaboracion cu Minister di Husticia pa dentro di dos (2) luna por instala camara rond di e scolnan aki.





## SRA. ANKIE DANKER TA DIRECTORA NOBO DI COLEGIO EPI

Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Minister Endy Croes a anuncia cu desde 8 di mei 2023, Colegio EPI tin un director nobo. Desde diabierna ultimo, a entrega director Ryan Maduro un carta oficial (Ministeriële Beschikking), unda ta termina contract como director di Colegio EPI.

Acana un proceso largo, unda a instala un comision. E comision aki cu ta consisti di representantenan di Departamento di Enseñansa (DEA), Departamento di Inspeccion, Dienst Publieke Scholen (DPS) y Ministerio di Enseñansa a haci un investigacion durante periodo di varios siman.

Ademas di SIMAR, a invita docente, alumno, manager di cuater unidad (unit) y directiva di Colegio EPI pa scucha cierto punto di atencion. A base di e resultado di e reunion aki, e comision a traha un rapport y un carta dirigi pa Minister di Enseñansa Endy Croes.

E Comision di Enseñansa a duna conseho y den cuadro di esaki, Minister Endy Croes a tuma cierto decision. Desde 8 di mei 2023, Sra. Ankie Danker ta fungi como directora di Colegio EPI, den cual e comision ta bay keda duna sosten.

Minister Endy Croes a enfatisa cu e studiantenan ta keda central, pues tur cambio interno, planificacion, cambio di structura mester ta valido desde e luna di augustus en adelante. Minister Endy Croes ta desea Sra. Ankie Danker hopi exito cu su cargo nobo.

## TUR PREPARACION TA WORDO HACI PA E GRAN APERTURA DI WEGANAN ESCOLAR 2023

**Cu lo tuma luga dia 26 di mei  
proximo den Compleho Deportivo  
Frans Figaroa na Noord.**

Dialuna mainta, den Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Minister Endy Croes a indica cu tur cos ta cla pa e di dos edicion di Weganan Escolar. Manera ta conoci, Weganan Escolar 2023 ta un proyecto deportivo, presenta pa Ministerio di Enseñansa y Deporte y IBiSA. E metanan di Weganan Escolar ta pa promove deporte bou di e alumnonan di scol preparatorio, basico y secundario. Deporte ta crea lider, fomenta union, trece alegria y crea amistad. Tambe deporte ta trece positivismo y sin lubida cu e ta sano.

E aña aki un total 975 alumno di 45 scol ta competi den shete diferente disciplina. E gran apertura di Weganan Escolar 2023 ta tuma luga na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, dia 26 di mei y ta clausura 10 di juni na Joe Laveist Sport Park na San Nicolas. Dos siman di competencia deportivo. Mandatario di Deporte ta gradici IBiSA cu ta yuda concretisa e visionnan di Ministerio di Deporte y sigur di nos mucha- y hobennan.

Por ultimo, Minister Endy Croes ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin presencia e gran apertura di Weganan Escolar 2023, alabes apoya y duna sosten na nos hobennan.





Ministerio di Deporte y Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) ta preparando den ful swing pa e gran apertura dia 26 di mei proximo na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

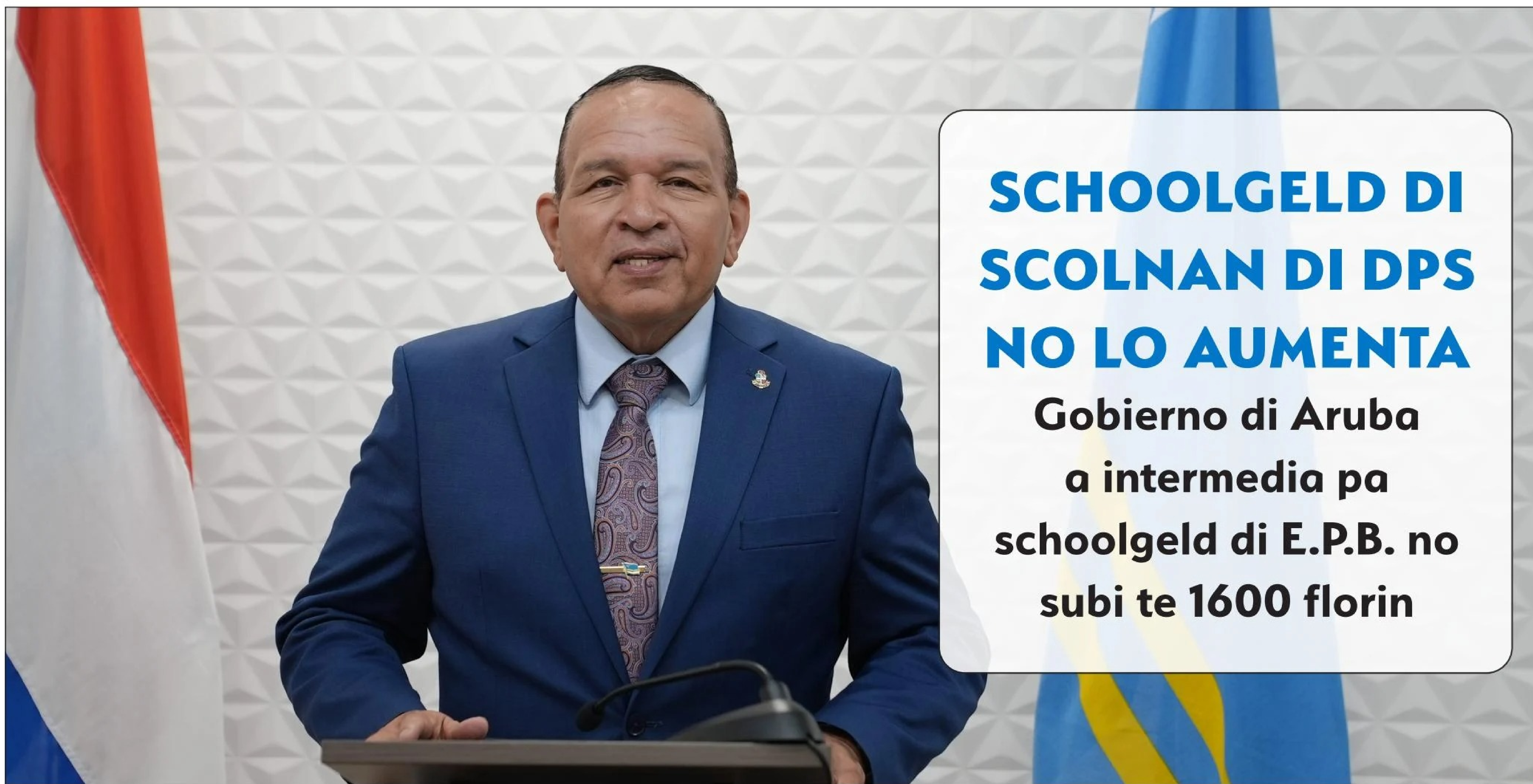
Un evento deportivo, unda 975 alumno di 45 scol di Aruba lo topa otro den un competencia amistoso den shete (7) diferente disciplina, esta badminton, functional fitness, volleyball, basketball, futbol, beach tennis y baile deportivo.

Minister Endy Croes ta indica cu e meta di Weganan Escolar ta pa promove deporte bou di e alumnonan di scol preparatorio, scol basico y secundario.

Ademas, ta stimula union y ta contribui na e desaroyo di mucha y hoben. E mandatario di Deporte ta invita henter di e pueblo di Aruba pa bin duna sosten na nos mucha- y hobennan durante e gran apertura di Weganan Escolar 2023.







## **SCHOOLGELD DI SCOLNAN DI DPS NO LO AUMENTA**

**Gobierno di Aruba  
a intermedia pa  
schoolgeld di E.P.B. no  
subi te 1600 florin**

Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, dia 8 di mei 2023, Minister di Enseñansa Endy Croes a elabora riba e aumento di schoolgeld. Minister Endy Croes a indica cu durante transcurso di aña enseñansa ta sigui innova y esaki tin un costo mara na dje.

Primeramente, scol secundario Educacion Profesional Basico (E.P.B) ta pertenece na Stichting Educacion Profesional Basico (S.E.P.B.), den cual Minister Endy Croes no por tuma decision. Mandatario di Enseñansa a indica cu pa loke ta trata scolnan di DPS, schoolgeld sigur no lo aumenta.

Minister Endy Croes a duna un splicacion amplio di e motibo cu a conduci na e situacion aki. Tur stichting na Aruba ta haya financiamiento di Gobierno di Aruba, momento cu nan ta cumpli cu ley a traves di un “normbedrag” cual ta e compesacion cu schoolbestuur ta ricibi den forma di “exploitatie subsidie”. Minister Endy Croes a expresa cu e ultimo aña cu gobierno a tuma decision pa ahusta y aumenta e “normbedrag”, ta data desde aña 2009.

“Exploitatiesubsidie” ta cubri, entre otro, shete (7) componente, cual un di e componentenan ta material educativo (leermateriaal) cu ta hopi importante. Ley ta bisa cu cada tres (3) aña mester establece e “normbedrag” a traves di un rapport. E unico rapport oficial a wordo traha na aña 2009, cual a drenta vigor na aña 2010. Pues, pa mas di dies (10) aña cu no ta ahusta e “normbedrag” di acuerdo ley. Durante aña 2020 a traha un estudio riba “normbedrag”, pero no a tuma accionnan corectivo.

Minister Endy Croes ta sigui bisa cu a laga haci un investigacion adicional preliminar tocante e asunto aki y descubri cu mester ahusta e “normbedrag” cu 6.4 milyon florin structuralmente pa aña si kier corigí esaki te aña 2023, pero lamentablemente ta fondo cu actualmente Aruba no tin. Tambe, a dialoga esaki cu Consejo di Minister y a palabra cu pa aña 2023 Gobierno di Aruba ta bay aumenta e “normbedrag” pa “haal in” e retraso

y asina yuda mitiga e hecho cu schoolbestuur ta aumentando nan schoolgeld, entre otro, SKOA y S.E.P.B., cu a anuncia aumento di schoolgeld caba. Cu ayudo di Consejo di Minister y instancia cu a contribui na e rapport, a logra yega na e suma di 3.2 milyon florin cu ta 50% di e suma total. Pues, Gobierno di Aruba ta inverti 3.2 milyon total na tur stichting. Esaki ta ancla den e Voorjaarsnota caba, cual dentro di algun siman ta bay Parlamento di Aruba.

Pa loke ta trata aumento di scol E.P.B., e mandatario di Enseñansa a ricibi un carta den e luna di januari, unda ta propone pa subi schoolgeld na e suma di 1600 florin. Minister Endy Croes su prome reaccion na E.P.B. tabata ta cu si acaso nan kier cera e scol? Minister a haci apelacion mesora na E.P.B. pa reconsidera nan carta y trece calculacion actualisa pa hunto nos busca solucion cu lo causa menos dolor. Den e di dos carta, E.P.B. a indica cu si nan ricibi ayudo di Gobierno di Aruba y logra aumenta e “normbedrag” lo por logra baha e suma na 750 florin.

Minister di Enseñansa a expresa cu ainda e suma tabata haltu, pues a cuminsa cuminsa un negociacion unda na final a aumenta e “normbedrag” cu 3.2 milyon florin y EPB lo ricibi rond di 800 mil di esaki, cual a conduci cu E.P.B. a logra baha e suma di schoolgeld proponi na januari di 1600 florin te na 280 florin y examenklas 330 florin. Minister Endy Croes ta enfatisa cu ora bay over pa innovacion, haciendo uzo di, por ehempel, licencia, ta haci cu enseñansa ta bay bira mas caro. Pa motibo cu mester paga licencia pa cada alumno anualmente.

Durante e ultimo decada, gobierno anterior no tabata kier inverti den material educativo (leermaterialen) y tabata haci copia di buki aña tras di aña. Mester tene na cuenta cu si ta bay den innovacion, esaki ta bay costa gobierno den futuro mas placa. Como gobierno responsabel, a tuma e miho decision pa cu enseñansa aumentando e “normbedrag” y den aña 2024 lo trata na aumenta esaki un biaha mas cu 3.2 milyon pa asina “haal in” mas di 10 aña di retraso.



# MINISTER THIJSSEN A REUNI CU MINISTER DI ENERGIA GLENBERT CROES

Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen ta cu un bishita di trabao na Aruba unda elo atende e Conferencia Caribense riba Clima y Energia 2023. Banda di esaki e mandatario lo tene diferente reunionnan cu miembronan di Gabinete Wever-Croes II y hefe di departamentonan y institutonan. Tambe elo tin un audiencia na Gobernador Alfonso Boekhoudt. Meta di e reunionnan aki ta pa duna informacion riba e vision y maneho cu Minister Thijsen a delinea pa Arubahuis.

Den cuadro di esaki Minister Thijsen a reuni cu Minister di Labor, Integracion y Energia Glenbert Croes. Akinan sr. Thijsen a tene un presentacion pa Minister Croes den cual ela ilustra cu e maneho di Arubahuis ta basa riba cinco pilar: e parti constitucional, cooperacion cu municipionan, hogescholen, Universidad y institutonan, e parti di Union Europeo, cooperacion cu e embahadanan y sirbi interes di e Arubiano na Hulanda. Pa logra esaki segun Minister Thijsen lo mester inverti mas den Arubahuis, tanto material como inmaterial. Mester fortifica e relacion cu e ministerionan cu ta crucial pa Aruba, manera BZK, BUZA y e ministerio di Enseñansa OC&W.

Un otro punto importante di e maneho pa cu Arubahuis ta pa haci e instituto aki mas visibel na Hulanda, no unicamente den e seno politico di Gobierno Central (Rijksoverheid), pero busca cooperacion cu municipionan y provincianan. Minister Thijsen a bisa cu desde cu ela huramente na October aña pasa, ela bishita 11 municipio y 1 provincia. Tur e encuentronan cu e burgemeesternan a bai den un esfera amical y tur tabata habri pa unda cu nan por yuda na yega na cooperacion cu Aruba; un mas cu e otro. Minister Thijsen: 'Pa cuminsa, e municipio cu nos ta mas avansa cune pa yega na cierto forma di cooperacion ta Venray. Esaki na un banda ta pasobra nos tin un Arubiano den gemeenteraad di Venray cu ta Amyra Luidens-Dabian y nos tin e burgemeester di Venray Leontien Kompier cu ta mira y ta kere den forma nan di cooperacion. Dos punto na e momento aki ta den pipeline: cooperacion riba e tereno di "bijenteelt" pa e simple motibo cu Venray tin e produccion di honing mas grandi na Hulanda. Di dos ta un exposicion di Carnaval den cuadro di 70 aña di Carnaval di Arubana 2024. Cu otro municipionan a papia tocante di cooperacion riba tereno educativo, social y economico.'

Cu Hogeschool NHL Stenden y Hanze Hogeschool a papia riba intercambio cu scolnan na Aruba. Alabes ta bon segun e mandatario pa busca rumbonan di estudio cu por yuda na diversificacion di economia di Aruba, manera agricultura, logistico, tecnologia innovativa.

E contactonan cu diferente embahadanan tambe ta pa mira unda tin experticio cu Aruba por haci uso dje. Tambe tin



embahada ta interesa den Aruba, por ehempel Kazakhstan pa cu e refineria, mirando cu e compania estatal di petroleo di Kazakhstan ta busca manera pa amplia nan operacion pafor di Kazachtstan.

Minister Glenbert Croes a bisa di ta impresiona cu e vision di Minister Thijsen pa cu Arubahuis y sigur e por conta cu su ta sostene pa esaki. Na mesun momento Minister Glenbert Croes a menciona e Proyecto di Hydrogen Valley y cu akinan e ta mira tambe un rol importante pa Minister Thijsen y Arubahuis. Relaciona cu e conferencia riba Clima y Energia lo tin combersacionnan riba e topico aki e dlanan cu ta bin, den bista cu algun persona clave riba e tereno di hidrogeno lo ta na Aruba pa e conferencia.

Na final di e reunion Minister Glenbert Croes a entrega un regalo hopi special na Minister Thijsen cu ta un recuerdo cu sr. Betico Croes (dfm) a laga traha na ocasion di e logro di Status Aparte na 1983.



Uni forsa y cu  
positivismo  
ta produci  
beneficianan grandi  
den diferente area pa  
famianan, politica,  
matrimonio, pais, etc  
Hunto nos ta uza e  
benificianan aki pa  
engrandece nos mes  
y Aruba.



2023

AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!